KENWOOD

DNX9240BT
DDX8024BT
DDX8054BT

GPS NAVIGATION SYSTEM
MONITOR WITH DVD RECEIVER

INSTALLATION MANUAL

SYSTÈME DE NAVIGATION GPS
MONITEUR AVEC RÉCEPTEUR DVD

IMANUEL D'INSTALLATION

GPS-NAVIGATIONSSYSTEM
MONITOR MIT DVD-RECEIVER

INSTALLATION-HANDBUCH

GPS-NAVIGATIESYSTEEM
MONITOR MET DVD-ONTVANGER

INSTALLATIEHANDLEIDING

SISTEMA DI NAVIGAZIONE GPS
MONITOR CON RICEVITORE DVD

MANUALE DI INSTALLAZIONE

SISTEMA DE NAVEGACIÓN GPS
MONITOR CON RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTALACIÓN

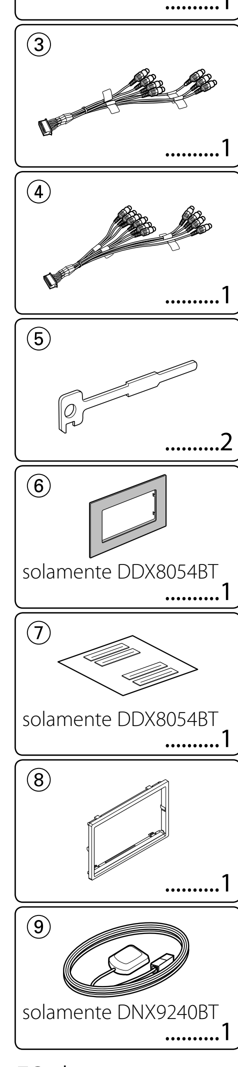
SISTEMA DE NAVEGAÇÃO GPS
MONITOR COM RECEPTOR DVD

MANUAL DE INSTALAÇÃO

Kenwood Corporation

© B54-4724-00/00 (EW)

Accesorios



⑩
solamente DNX9240BT
..........1

⑪
..........1

⑫
solamente DNX9240BT
..........1

Procedimiento de instalación

1. Para prevenir cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Realice en forma adecuada las conexiones de cables de entrada y salida para cada unidad.
3. Conecte el cable en el mazo de cables.
4. Tome el conector B en el mazo de cables y conéctelo al conector de altavoz de su vehículo.
5. Tome el conector A en el aso de cables y conéctelo al conector de alimentación externa de su vehículo.
6. Conecte el mazo de cables a la unidad.
7. Instale la unidad en el automóvil.
8. Conecte nuevamente el terminal ⊖ de la batería.
9. Pulse el botón Reset.
10. Realice la configuración inicial. (Consulte el manual de instrucciones.)

⚠ADVERTENCIA

- Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede provocar un cortocircuito, que a su vez puede iniciar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.

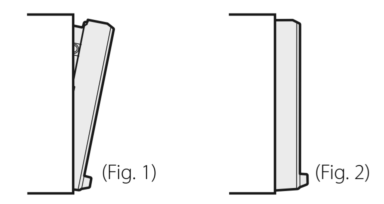
Recepción de señales GPS

La primera vez que encienda DNX9240BT, deberá esperar mientras el sistema recibe las señales del satélite. Este proceso puede durar varios minutos. Asegúrese de que su vehículo se encuentre en el exterior en una zona abierta, alejado de edificios y árboles para una recepción más rápida. Una vez que el sistema haya recibido la señal del satélite por primera vez, la recibirá posteriormente de una forma más rápida.

Acerca del panel frontal

Al extraer el producto de la caja o instalarlo, puede que el panel frontal esté colocado con el ángulo mostrado en la (Fig. 1). Esto se debe a las características de un mecanismo con el que está equipado el producto.

Si el programa activado cuando se enciende por primera vez el producto funciona correctamente, el panel frontal se colocará automáticamente en la posición (ángulo de ajuste inicial) mostrada en la (Fig. 2).

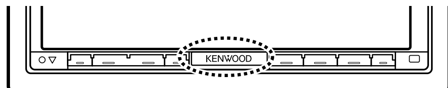


Después de la instalación

Después de la instalación, realice la configuración inicial siguiendo el manual de instrucciones.



- El montaje y cableado de este producto requiere conocimientos y experiencia. Para su seguridad, deje el trabajo de montaje y cableado a profesionales.
- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No utilice sus propios tornillos. Utilice únicamente los tornillos suministrados. Si utiliza tornillos erróneos, podría dañar la unidad.
- Si no se enciende la alimentación (se muestra "PROTECT"), puede que el cable del altavoz haya sufrido un cortocircuito o que haya tocado el chasis del vehículo y se haya activado la función de protección. Por lo tanto, es necesario revisar el cable e altavoz.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los enchufes hasta que queden firmemente bloqueados.
- Si el encendido de su vehículo no tiene una posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Utilice un conector de conversión disponible comercialmente si el conector no se ajusta al del vehículo.
- Aísle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar. Para prevenir los cortocircuitos, no quite las tapas de los cables o terminales desconectados.
- Si el panel de mandos tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de tal forma que la placa frontal no golpee la tapa cuando se abra o se cierre.
- Si se funden los fusibles, asegúrese primero de que los cables no están en contacto pues pueden ocasionar un cortocircuito, luego reemplace el fusible dañado por uno nuevo que tenga la misma potencia de servicio.
- Conecte correctamente los cables de altavoz a los terminales que corresponden. La unidad se puede dañar o no funcionar si comparte los cables ⊖ o los conecta a tierra a cualquier parte metálica del vehículo.
- Después de haber instalado la unidad, asegúrese de que las luces de freno, los intermitentes, los limpiaparabrisas, etc. del automóvil funcionan correctamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.
- Esta unidad tiene un ventilador de refrigeración (página 55) para reducir la temperatura interna. No monte la unidad en un lugar en el que el ventilador de refrigeración de la unidad pueda quedar obstruido. Si estas aberturas quedan bloqueadas, la refrigeración no se producirá, aumentando la temperatura interna y provocando averías.
- No presione con fuerza la superficie del panel al instalar la unidad en el vehículo. De lo contrario, pueden producirse marcas, daños o fallos.
- Podría disminuir la recepción si existen objetos metálicos cerca de la antena Bluetooth.

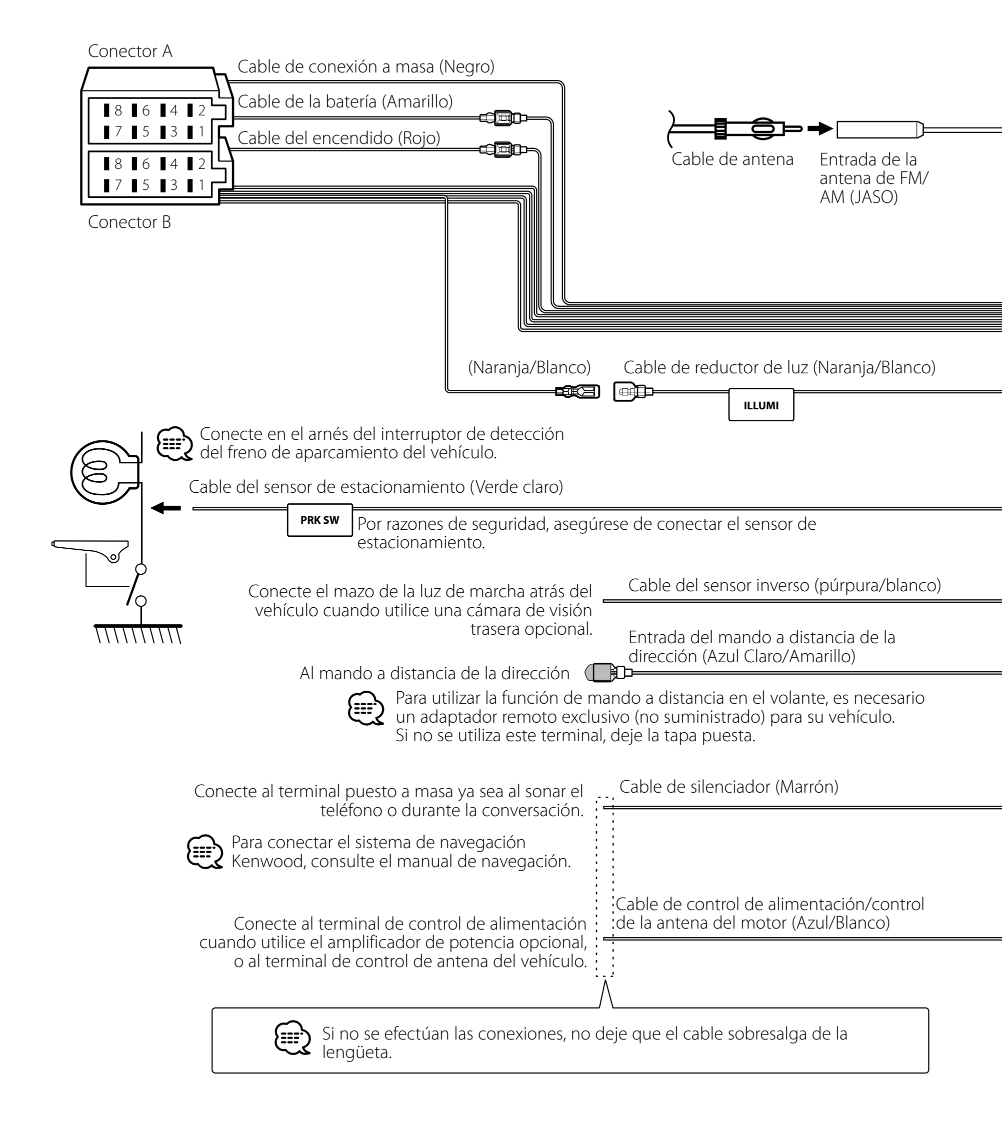


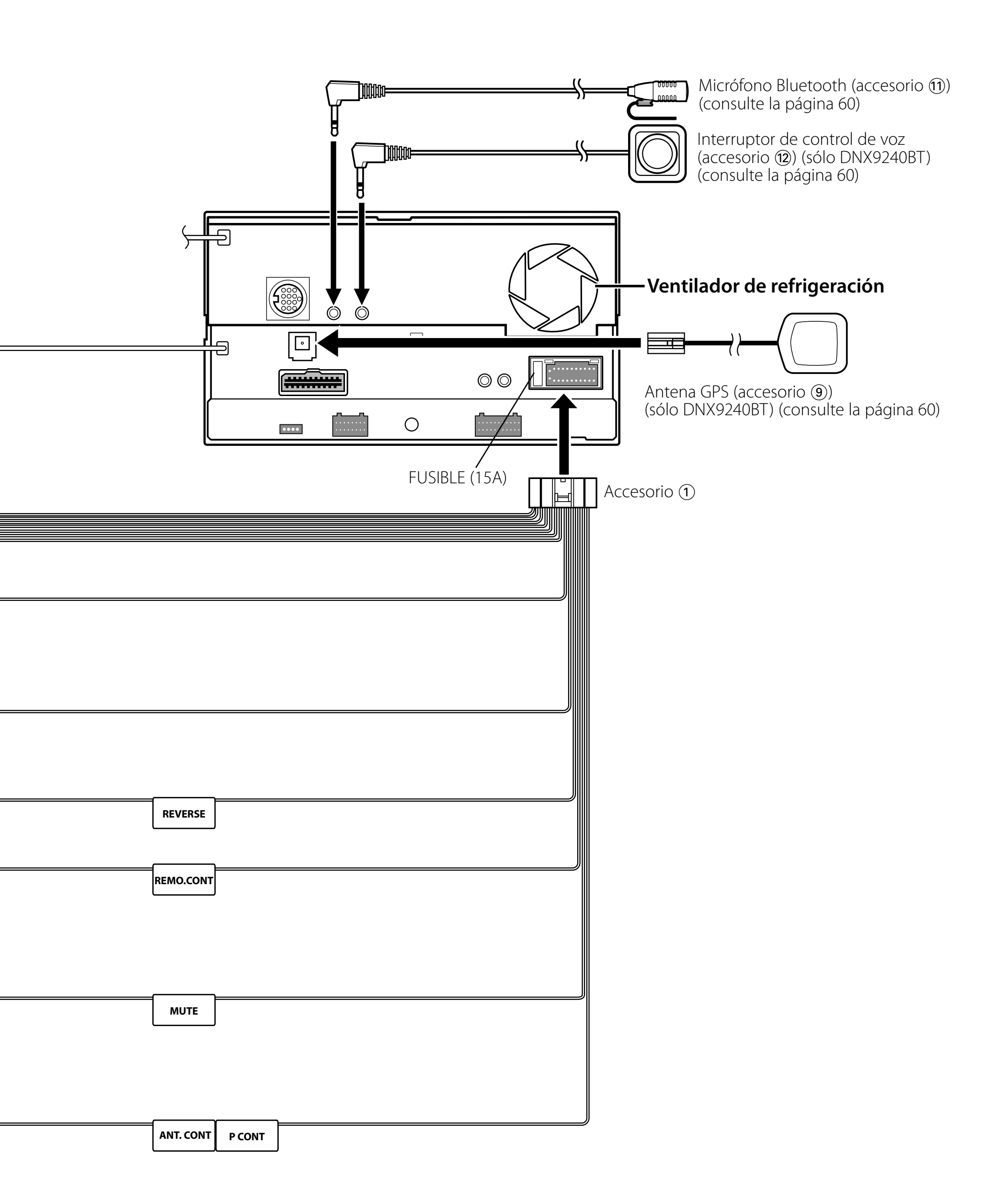
Unidad de antena Bluetooth

 **PRECAUCIÓN**

Instale esta unidad en la consola de su vehículo.

No toque la parte metálica de esta unidad durante e inmediatamente después del uso de la unidad. La parte metálica tal como el disipador de calor y la carcasa se calientan.


Conector A
Cable de conexión a masa (Negro)
Cable de la batería (Amarillo)
Cable del encendido (Rojo)
8 6 4 2
7 5 3 1
8 6 4 2
7 5 3 1
Conector B
Cable de antena
Entrada de la antena de FM/ AM (JASO)
(Naranja/Blanco)
Cable de reductor de luz (Naranja/Blanco)
ILLUMI
Conecte en el arnés del interruptor de detección del freno de aparcamiento del vehículo.
Cable del sensor de estacionamiento (Verde claro)
PRK SW
Por razones de seguridad, asegúrese de conectar el sensor de estacionamiento.
Conecte el mazo de la luz de marcha atrás del vehículo cuando utilice una cámara de visión trasera opcional.
Cable del sensor inverso (púrpura/blanco)
Entrada del mando a distancia de la dirección (Azul Claro/Amarillo)
Al mando a distancia de la dirección
Para utilizar la función de mando a distancia en el volante, es necesario un adaptador remoto exclusivo (no suministrado) para su vehículo.
Si no se utiliza este terminal, deje la tapa puesta.
Conecte al terminal puesto a masa ya sea al sonar el teléfono o durante la conversación.
Cable de silenciador (Marrón)
Para conectar el sistema de navegación Kenwood, consulte el manual de navegación.
Cable de control de alimentación/control de la antena del motor (Azul/Blanco)
Conecte al terminal de control de alimentación cuando utilice el amplificador de potencia opcional, o al terminal de control de antena del vehículo.
Si no se efectúan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.


Micrófono Bluetooth (accesorio ⑪)
(consulte la página 60)
Interruptor de control de voz
(accesorio ⑫) (sólo DNX9240BT)
(consulte la página 60)
Ventilador de refrigeración
Antena GPS (accesorio ⑨)
(sólo DNX9240BT) (consulte la página 60)
FUSIBLE (15A)
Accesorio ①
REVERSE
REMO.CONT
MUTE
ANT. CONT
P CONT

Guía de función del conector

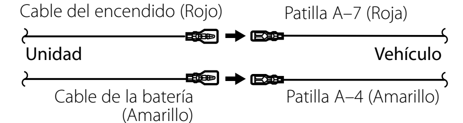
Números de patillas para conectores ISO	Color de cable	Funciones
Conector de alimentación externa		
A–4	Amarillo	Batería
A-5	Azul/Blanco	Control de alimentación
A-6	Naranja/Blanco	Atenuador
A-7	Rojo	Encendido (CCA)
A-8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conector de altavoz		
B–1	Púrpura	Derecho trasero (+)
B-2	Púrpura/Negro	Derecho trasero (–)
B-3	Gris	Derecho delantero (+)
B-4	Gris/Negro	Derecho delantero (–)
B-5	Blanco	Izquierdo delantero (+)
B-6	Blanco/Negro	Izquierdo delantero (–)
B-7	Verde	Izquierdo trasero (+)
B-8	Verde/Negro	Izquierdo trasero (–)

⚠ADVERTENCIA

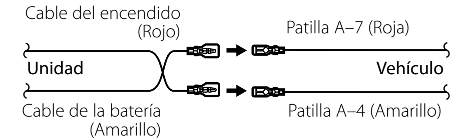
Conexión del conector ISO

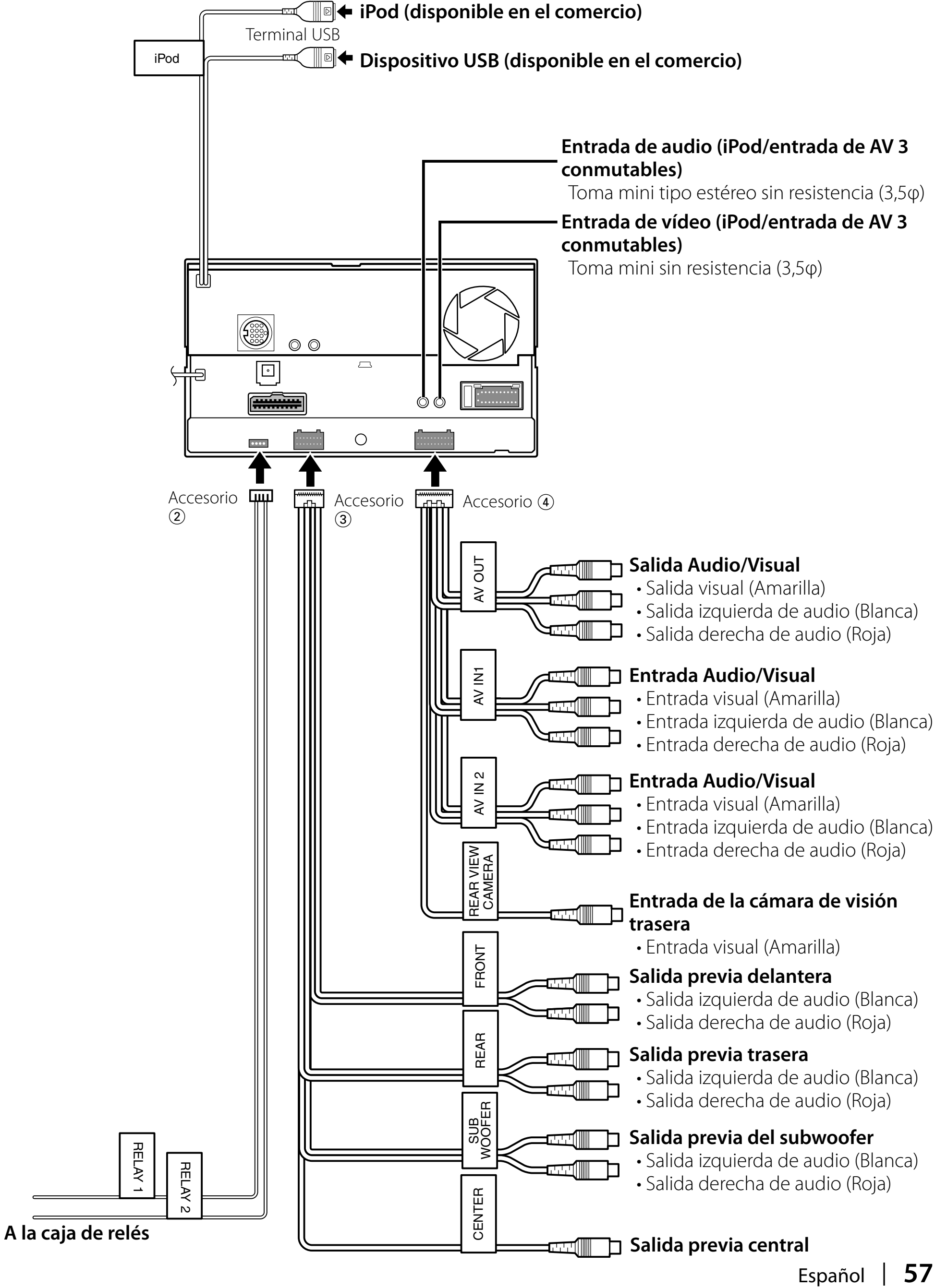
La disposición de las patillas de los conectores ISO depende del tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad.
El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de cables se describe más abajo en [1]. Si las patillas del conector ISO están dispuestas tal como se describe en [2], efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.
Asegúrese de volver a conectar el cable como se indica en [2], a continuación, para instalar la unidad en vehículos **Volkswagen**, etc.

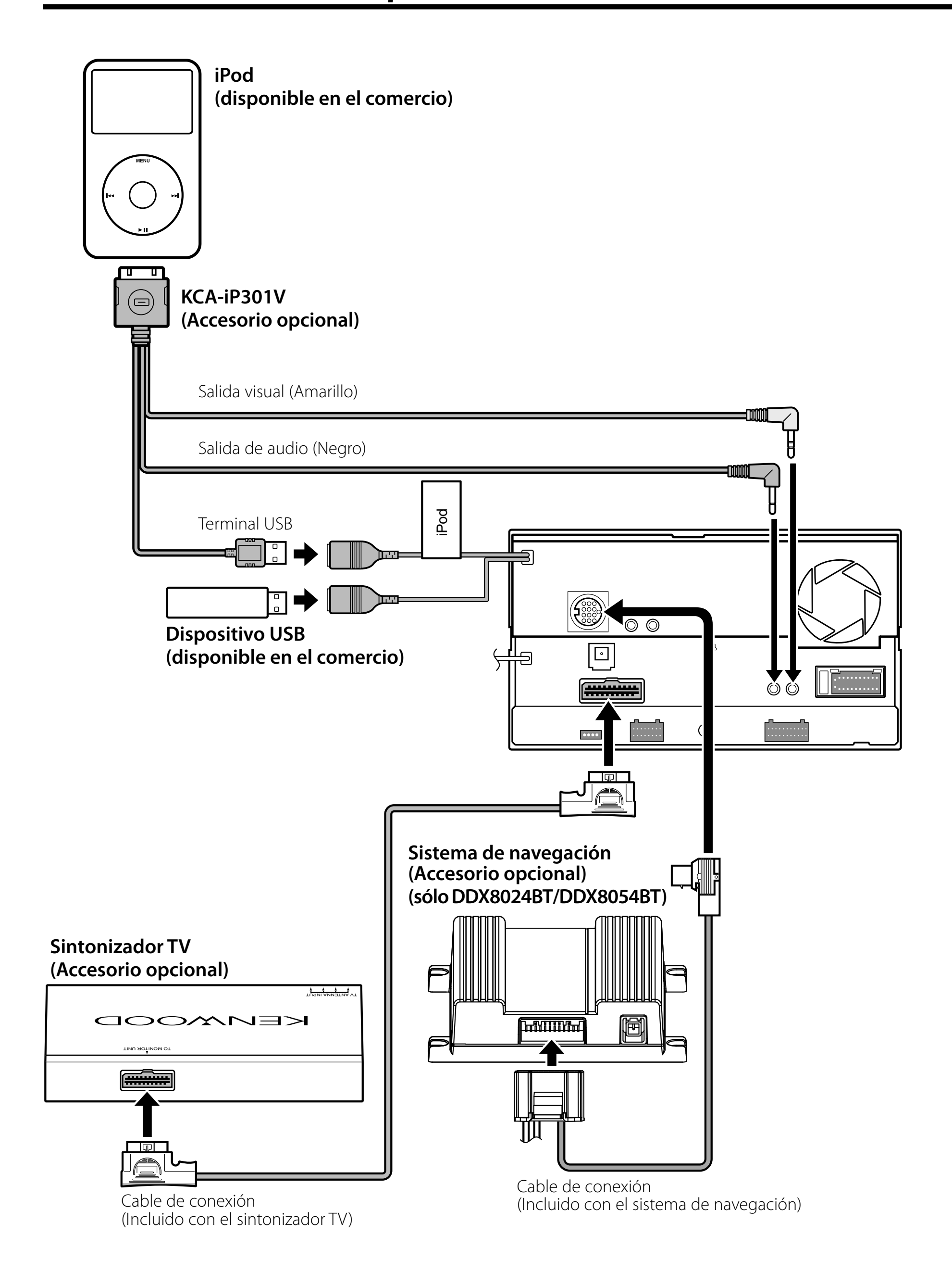
[1] (Ajuste predeterminado) La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada al encendido y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a la fuente de alimentación constante.



[2] La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante y la patilla A-4 (amarilla) está conectada al encendido.



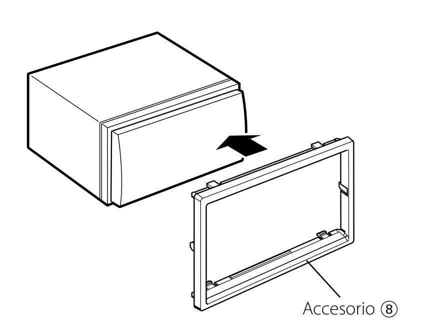

iPod (disponible en el comercio)
Terminal USB
iPod
Dispositivo USB (disponible en el comercio)
Entrada de audio (iPod/entrada de AV 3 conmutables)
Toma mini tipo estéreo sin resistencia (3,5φ)
Entrada de vídeo (iPod/entrada de AV 3 conmutables)
Toma mini sin resistencia (3,5φ)
Accesorio ②
Accesorio ③
Accesorio ④
AV OUT
Salida Audio/Visual
• Salida visual (Amarilla)
• Salida izquierda de audio (Blanca)
• Salida derecha de audio (Roja)
AV IN1
Entrada Audio/Visual
• Entrada visual (Amarilla)
• Entrada izquierda de audio (Blanca)
• Entrada derecha de audio (Roja)
AV IN 2
Entrada Audio/Visual
• Entrada visual (Amarilla)
• Entrada izquierda de audio (Blanca)
• Entrada derecha de audio (Roja)
REAR VIEW CAMERA
Entrada de la cámara de visión trasera
• Entrada visual (Amarilla)
FRONT
Salida previa delantera
• Salida izquierda de audio (Blanca)
• Salida derecha de audio (Roja)
REAR
Salida previa trasera
• Salida izquierda de audio (Blanca)
• Salida derecha de audio (Roja)
SUB WOOFER
Salida previa del subwoofer
• Salida izquierda de audio (Blanca)
• Salida derecha de audio (Roja)
RELAY 1
RELAY 2
A la caja de relés
CENTER
Salida previa central


iPod
(disponible en el comercio)
MENU
KCA-iP301V
(Accesorio opcional)
Salida visual (Amarillo)
Salida de audio (Negro)
Terminal USB
iPod
Dispositivo USB
(disponible en el comercio)
Sistema de navegación
(Accesorio opcional)
(sólo DDX8024BT/DDX8054BT)
Sintonizador TV
(Accesorio opcional)
KENWOOD
Cable de conexión
(Incluido con el sintonizador TV)
Cable de conexión
(Incluido con el sistema de navegación)

Instalación de la placa protectora

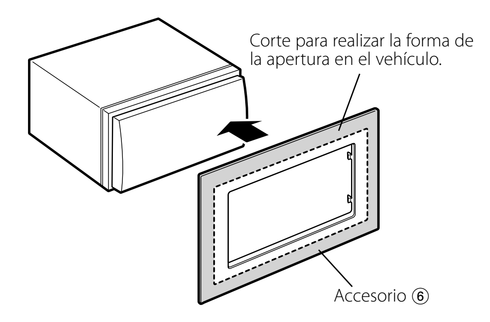
Para Volkswagen

1. Coloque el accesorio ⑧ a la unidad.



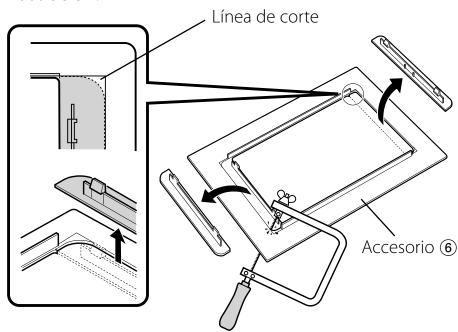
Para General Motors (sólo DDX8054BT)

1. Corte el accesorio ⑥ para realizar la forma de la apertura de la consola central.
2. Coloque el accesorio ⑥ a la unidad.

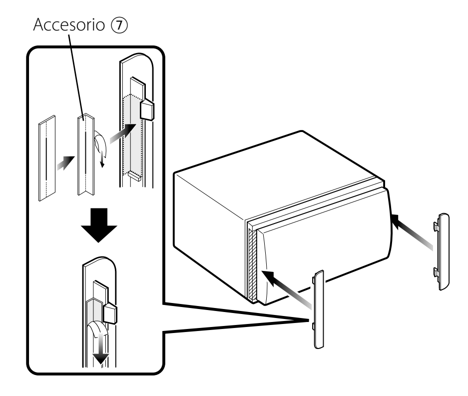


Para Toyota/Scion (sólo DDX8054BT)

1. Corte el accesorio ⑥ como se muestra en la ilustración.



2. Doble el adhesivo de doble cara (accesorio ⑦) a lo largo del corte y colóquelo en el accesorio ⑥ corte contra el soporte central como se indica en la ilustración. Utilice 2 piezas del accesorio ⑦ para a accesorio ⑥.
3. Coloque el accesorio ⑥ en la unidad.

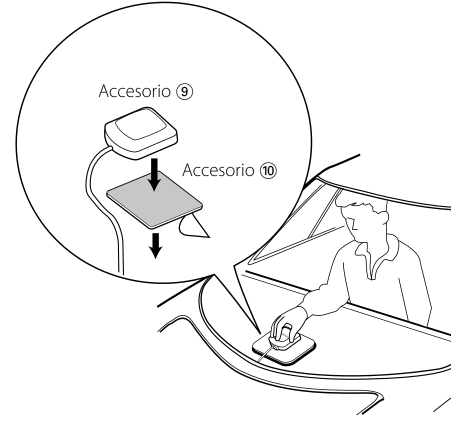


Instalación de la antena GPS (sólo DNX9240BT)

La antena GPS está instalada en el interior del coche. Debería instalarse lo más horizontalmente posible para permitir una recepción sencilla de las señales del satélite GPS.

Para montar la antena GPS en el interior del vehículo:

1. Limpie el salpicadero o cualquier otra superficie.
2. Quite la parte trasera del adhesivo en la parte inferior de la placa de metal (accesorio ⑩).
3. Presione firmemente hacia abajo la placa de metal (accesorio ⑩) en su tablero o en otra superficie de montaje. Puede doblar la placa de metal (accesorio ⑩) para adaptarla a la superficie curva, si es necesario.
4. Coloque la antena GPS (accesorio ⑨) en la parte superior de la placa de metal (accesorio ⑩).

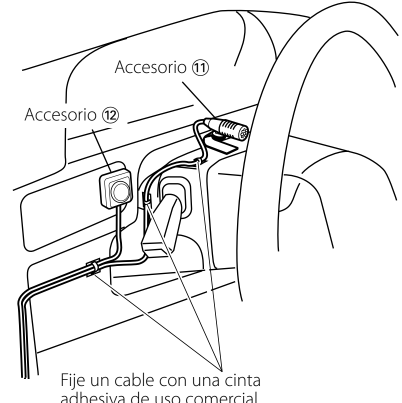


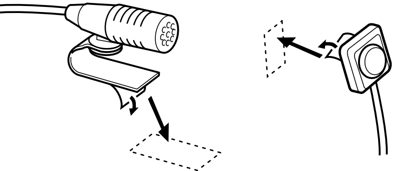


- Dependiendo del tipo de coche, la recepción de las señales de satélite GPS puede que no sea posible con una instalación interior.
- La antena GPS debería instalarse en una posición, como mínimo, a 30 cm (12 pulgadas) del teléfono móvil o de cualquier otra antena de transmisión. Las señales del satélite GPS puede verse interferida por estos dispositivos de comunicación.
- Pintar la antena GPS con pintura (metálica) puede provocar una reducción de su rendimiento.

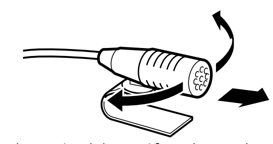
Instalación del interruptor para hablar (sólo DNX9240BT) y la unidad del micrófono

1. Compruebe la posición de instalación del micrófono (accesorio ⑪) y del interruptor para hablar (accesorio ⑫).
2. Elimine el aceite y los restos de suciedad de la superficie de instalación.
3. Instale el micrófono y el interruptor para hablar.
4. Conecte el cable a la unidad fijándolo en varios lugares con cinta o material similar.





Quite el papel de liberación de la cinta adhesiva de doble cara para fijar en el lugar que se muestra arriba.

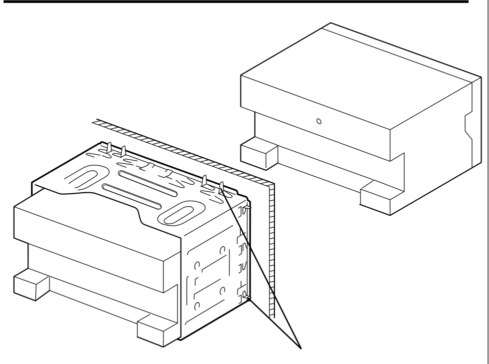


Ajuste la dirección del micrófono hacia el conductor.



- Instale el micrófono lo más lejos que pueda del teléfono móvil.

Instalación del monitor/unidad de reproductor



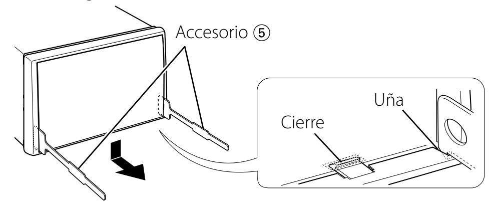
Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o herramienta similar y fíjelo.



- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

Extracción del marco de goma dura (placa protectora)

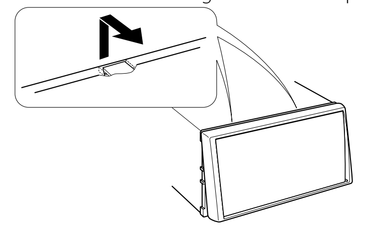
1. Conecte los pasadores de la herramienta de extracción ⑤ y extraiga los dos bloqueos del nivel inferior.
   Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.





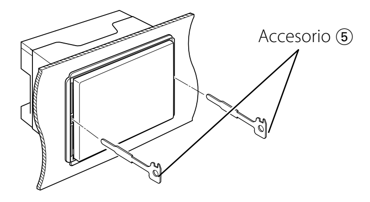
- El marco puede extraerse desde el lado superior del mismo modo.

2. Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.

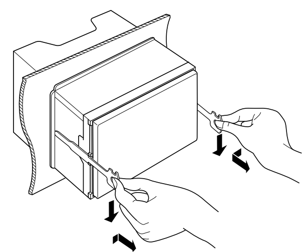


Desinstalación de la unidad

1. Extraiga el marco duro de goma siguiendo el procedimiento de extracción descrito en la sección <Extracción del marco duro de goma>.
2. Inserte las dos herramientas de extracción ⑤ profundamente en las ranuras de cada lado, tal y como se muestra.



3. Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.





- Procure evitar cualquier tipo de accidente con los pasadores de bloqueo en la herramienta de extracción.

4. Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.

